

ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
ANTIKYTHERA

ΕΣΤΙ ΔΕ
ΚΑΙ ΝΗΣΟΣ
ΑΙΓΙΑΛΕΙΑ,
Ο ΔΕ ΟΙΚΗΤΩΡ,
ΑΙΓΙΛΙΟΣ

The island also called Aigialia,
and habitant Aigilios.



Αντικύθηρα

Τα Αντικύθηρα (Τσιριγότο) βρίσκονται νότια των Κυθήρων. Οι σημερινοί λιγιστοί κάτοικοι του νησιού είναι απόγονοι των Κρητών που το εποίκισαν πριν 300 περίπου χρόνια. Τα ήθη, έθιμα, η μουσική και η ντοπιολαλιά των Αντικυθήρων είναι όμοια με της δυτικής Κρήτης. Διαθέτει ελικοδρόμιο, ιατρείο και καλό οδικό δίκτυο που συνδέει τους περίπου 10 οικισμούς.



Antikythera (Tsirigoto) is located in the south of Kythera. The island's inhabitants are descendants of Cretans and the island has been settled for approximately 300 years. The traditions, customs, music and dialect spoken are similar to that of western Crete. There is a modern heliport, a medical station and a well structured road network that connects its roughly 10 settlements.

Antikythera

Αντικύθηρα

Ποταμός ή «Λιούς», σύμφωνα με τους ντόπιους, είναι η πρωτεύουσα και λιμάνι του νησιού. Το νησί συνδέεται με τακτικά δρομολόγια με τον Πειραιά (8 ώρες), το Γύθειο Λακωνίας (4 ώρες), τα Κύθηρα (1.5 ώρες), τη Νεάπολη Λακωνίας (3 ώρες) και το Καστέλλι Κισσάμου της Κρήτης (1.5 ώρες).



Potamos or «Lios», according to the locals is the capital and port of the island. The island is connected by regular itineraries with Piraeus (8 hours), Gythio Laconia (4 hours), Kythira (1.5 hours), Neapoli Laconia (3 hours) and Kastelli Kissamos of Crete (1.5 hours).

Antikythera

Παραλίες

Ο επισκέπτης που θα βρεθεί στα Αντικύθηρα θα απολαύσει τη θάλασσα στις παραλίες του Ξεροποτάμου ή του Ποταμού, αλλά και στη μοναδικού φυσικού κάλλους Καμαρέλα. Τα μονοπάτια του νησιού αναδεικνύονται σταδιακά και προκαλούν για πεζοπορία μέσα σε ένα ανέγγιχτο περιβάλλον.



Visitors can enjoy the sea at the beaches of Xeropotamos or Potamos, as well as the stunning beach of Kamarela. The island's walking trails are gradually being restored and entice you to hike in an environment untouched by humans.

Beaches

Ορνιθολογικός Σταθμός

Στα Αντικύθηρα υπάρχει ο μοναδικός Ορνιθολογικός Σταθμός στην Ελλάδα. Στόχος του σταθμού είναι η παρακολούθηση των σχεδόν 250 ειδών πτηνών που έχουν καταγραφεί στο νησί, καθώς και η προστασία του Μαυροπετρίτη, ενός είδους θαλάσσιου γερακιού, που στα Αντικύθηρα διατηρεί τη μεγαλύτερη αποικία του παγκοσμίως.



Antikythera boasts the only Bird Observatory in Greece, operated by the Hellenic Ornithological Society. The observatory aims to enable bird watching for almost 250 species of birds recorded on the island, as well as to protect the Eleanora's falcon. Antikythera has the largest colony of these sea falcons worldwide.

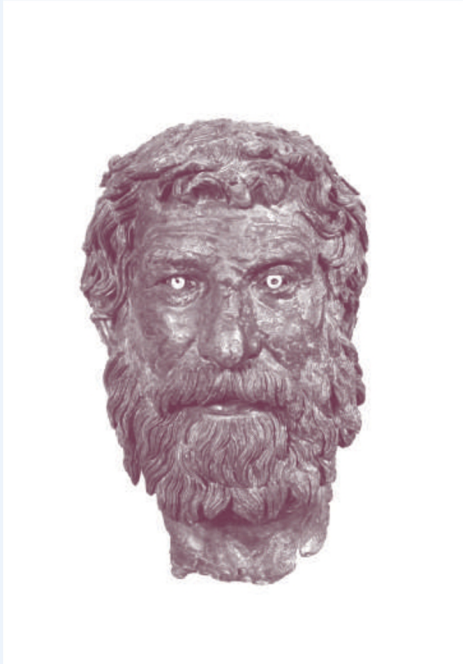
Bird Observatory

Ἐφηβος



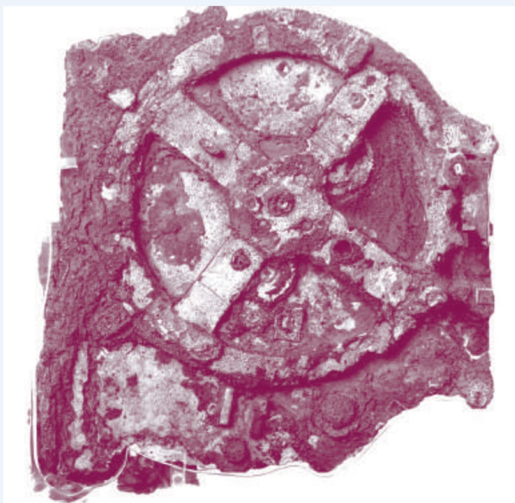
Ephebe

Φιλόσοφος



Philosopher

Μηχανισμός



Mechanism

Ναυάγιο Αντικυθήρων

Το νησί των Αντικυθήρων βρίσκεται στο επίκεντρο της διεθνούς επιστημονικής κοινότητας αφού λίγα μέτρα από τις βορειοανατολικές ακτές του βρέθηκε το 1900 το περίφημο Ναυάγιο των Αντικυθήρων στο οποίο λαμβάνει χώρα από το 2011 το νέο πρόγραμμα ερευνών από διεθνή επιστημονική ομάδα. Το πιο σημαντικό αρχαίο ναυάγιο στον κόσμο, μας έδωσε πολλά έργα αρχαίας τέχνης, ανάμεσά τους ο Έφηβος των Αντικυθήρων, ο Φιλόσοφος και ο περίφημος Μηχανισμός, που θεωρείται το πρώτο υπολογιστικό μηχάνημα στην ιστορία. Είναι ένας ωρολογιακός μηχανισμός με δεκάδες οδοντωτούς τροχούς μεγάλης ακριβείας, που περιστρέφονται γύρω από πολλούς άξονες, όπως στα μηχανικά ρολόγια. Κατασκευάστηκε πριν από 2000 χρόνια και χρησιμοποιείτο για τον ακριβή υπολογισμό της θέσης του Ηλίου, της Σελήνης και, πιθανώς, των πλανητών, στον ουρανό. Υπολόγιζε επίσης τις φάσεις της Σελήνης, προέβλεπε εκλείψεις και προσδιόριζε την ημερομηνία τέλεσης των αρχαίων αγώνων.

The attention of the international scientific community island has been focused on Antikythera, since fishing the world famous Antikythera Shipwreck a few meters from the north eastern shoreline in 1900 that is under a new research programme with an international scientific team since 2011. The most important ancient wreck in the world yielded many ancient works of art, including the Youth of Antikythera (Ephobe), the Philosopher and the famous Mechanism, considered to be the first computer in history. It is a time mechanism with dozens of high precision gears, rotating around many axes, just like a mechanical watch. It was manufactured approximately 2000 years ago and was used to exactly calculate the position of the Sun, Moon and possibly the planets in the sky. It also calculated the phases of the Moon, foresaw eclipses and determined the date on which ancient games were held.

Antikythera Shipwreck

Φάρος

Ο Φάρος στην Απολυτάρα, στο νοτιότερο σημείο του νησιού, αξίζει σίγουρα μια επίσκεψη. Στον οικισμό του Ποταμού μπορεί να δει κανείς το Νερόμυλο του Ανδρόνικου, αλλά και το σπίτι που φιλοξένησε για 5 χρόνια τους Επτανήσιους Ριζοσπάστες εξόριστους κατά την περίοδο της Αγγλοκρατίας των Επτανήσων.



The Lighthouse of Apolytara, at the southernmost tip of the island, is definitely worth a visit. The Water Mill of Andronikos and the building which housed the exiled Ionian Politicians for 5 years during the British Rule of the Ionian Islands (19th cent.) are located in the settlement of Potamos.

Lighthouse

17 Αυγούστου

Στις 17 Αυγούστου εορτάζεται με μεγάλη, λαμπρή γιορτή ο πολιούχος του νησιού Άγιος Μύρων στο μικρό ομώνυμο μοναστήρι με Κρητικούς χορούς και μουσική.



On August 17th Antikythera celebrates its patron saint, Saint Myron, at the small monastery with a great traditional religious and folklore event, including traditional Cretan dance and music.

17 August



© 2021

Έκδοση Δήμου Κυθήρων
www.destinationkythira.gr



ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Η γη ανήκει στο Τιρίγιο,
ενώ ο ουρανός στην Αφροδίτη.



ΥΠΟΜΝΗΜΑ LEGEND

	Ασφαλτόδρομος Surfaced Road		Βενζινάδικο Gaz Station		Σπήλαιο Cave
	Χωματόδρομος Unsurfaced Road		Νοσοκομείο Hospital		Παραλία Beach
	Γέφυρα Bridgē		Εκκλησία Church		Χείμαρος Stream
	Λιμάνι Port		Μοναστήρι Monastery		ΑΤΜ ATM
	Αγκυροβόλιο Anchorage		Κάστρο Castle		Σούπερ Μάρκετ Super Market
	Φάρος Lighthouse		Αρχαιολογικός Χώρος Archeological Site		Φαρμακείο Pharmacy
	Φάρος Ναυσιπλοΐας Shipping Light		Θέατρο Theatre		Κάμπινγκ Camping
	Αεροδρόμιο Airport				

GREECE
ALL TIME CLASSIC



www.destinationkythira.gr